

# XÁC NHẬN NGƯỜI THUÊ NHÀ ĐỦ ĐIỀU KIỆN HỖ TRỢ CHO THUÊ TRONG Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà Khẩn Cấp Với Nhà Ở Được Trợ Cấp (SHERA)

## PHẦN 1: THÔNG TIN VÀ TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA HỘ GIA ĐÌNH ĐƯỢC HỖ TRỢ

Tên Nhà Ở	Địa Chỉ Nhà Ở	Số Căn Hộ của Người Thuê
Thành Phố/Thị Trấn	Mã Bưu Chính	
Tên Người thuê (Chủ hộ)	Ngày Sinh Người Thuê (tháng/năm/ngày)	Bốn chữ số cuối của SSN* <i>*Nếu quý vị đã có SSN. Quý vị không cần có SSN khi đề nghị hỗ trợ.</i>
E-mail	Điện thoại (       )	XXXX – XX –

### Thông Tin Chủ Hộ:

- ⇒ **Quý vị có gặp khó khăn trong nghe hiểu tiếng Anh không?**
- Có  
 Không
- ⇒ **Tiếng Anh có phải là ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị không?**
- Có  
 Không, ngôn ngữ tôi thường dùng là:
- ⇒ **Chủng tộc của quý vị là gì?**
- Người Mỹ Da Đỏ hoặc Alaska Bản Địa  
 Người Mỹ Gốc Á hoặc Người Gốc Đảo  
 Người Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi  
 Người Da Trắng  
 Khác  
 Không muốn trả lời
- ⇒ **Quý vị là phải là người gốc Tây Ban Nha không?**
- Có  
 Không  
 Không muốn trả lời
- ⇒ **Giới tính của quý vị?**
- Nữ  
 Nam  
 Vô giới  
 Không muốn trả lời
- ⇒ **Ngoài việc nhận được các thông báo bằng văn bản về tình trạng đơn đăng ký của quý vị, quý vị có muốn nhận được các thông tin cập nhật qua email hoặc tin nhắn SMS không?**
- Có, qua số điện thoại tôi đã cung cấp  
 Không, vui lòng chỉ gửi thông báo cho tôi qua thư  
 Có, qua email tôi đã cung cấp
- ⇒ **Người ký tên dưới đây xác nhận rằng (đánh dấu vào tất cả các mục phù hợp):**
- Tôi là người thuê nhà hoặc người thuê nhà lại theo thỏa thuận thuê nhà với Căn Hộ

Vào bất kỳ thời điểm nào kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2020, do tác động của COVID-19, trực tiếp hoặc gián tiếp, tôi hoặc một thành viên khác trong gia đình tôi:

- đủ điều kiện hưởng trợ cấp thất nghiệp;  
 bị mất thu nhập;  
 chi trả chi phí cao hơn; và/hoặc  
 gặp khó khăn khác về tài chính. Giải thích ngắn gọn:

\_\_\_\_\_

## PHẦN 2: Ý KIẾN XÁC NHẬN và ĐỒNG Ý CỦA HỘ GIA ĐÌNH

- Tôi nợ tiền thuê nhà đến hạn kể từ sau thời điểm tháng 4 năm 2020.
- Tôi xác nhận rằng tất cả thông tin và câu trả lời cho những câu hỏi này là đúng sự thật, đầy đủ và chịu hình phạt nếu gian dối.
- Tôi xác nhận rằng, nếu tôi nhận được tiền hỗ trợ từ bất kỳ nguồn nào khác để chi trả cùng một khoản tiền thuê sẽ được hỗ trợ thông qua Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà Khẩn Cấp Với Nhà Ở Được Trợ Cấp (“SHERA”), tôi sẽ thông báo ngay cho chủ nhà của mình và cố gắng đảm bảo rằng số tiền được trả lại nguồn hỗ trợ.
- Tôi đồng ý rằng chủ nhà của tôi hoặc một người khác được chủ nhà của tôi ủy quyền có thể nộp đơn đề nghị hỗ trợ SHERA để tôi có thể chi trả khoản nợ tiền thuê nhà đủ điều kiện tính đến ngày hôm nay cũng như khoản nợ tiền thuê nhà đủ điều kiện trong tương lai.
- Tôi đồng ý và chấp nhận rằng bất kỳ thông tin nào được cung cấp hoặc sử dụng để xử lý đơn đề nghị hỗ trợ này đều có thể được chia sẻ với chủ nhà của tôi và người giám sát nhà ở, Commonwealth of Massachusetts Department of Housing and Community Development (“DHCD”), Massachusetts Housing Finance Agency (“MassHousing”) or Massachusetts Housing Partnership (“MHP”), cũng như những cá nhân hoặc cơ quan khác có hợp đồng với DHCD, MassHousing hoặc MHP có thể xử lý đơn đề nghị hỗ trợ này.
- Tôi hiểu rằng nếu MassHousing hoặc MHP (hoặc đại lý của họ), cơ quan trợ cấp Liên Bang hoặc cơ quan kiểm toán nhận thấy rằng tôi đã nhận được một khoản thanh toán sai quy định do tôi đã đưa ra tuyên bố hoặc cung cấp thông tin sai lệch trong phần xác nhận này hoặc đơn đề nghị hỗ trợ của mình, tôi phải hoàn trả một phần hoặc toàn bộ tiền hỗ trợ do DHCD, MassHousing, MHP hoặc chủ nhà của tôi cung cấp.
- Tôi hiểu rằng hành vi nói dối hoặc cung cấp thông tin sai lệch trong phần xác nhận này hoặc đơn đề nghị hỗ trợ của mình là một hành vi phạm tội. Tôi cũng hiểu rằng đơn đề nghị hỗ trợ của tôi sẽ bị từ chối nếu tôi đưa ra những tuyên bố không đúng sự thật hoặc không chính xác.

*Khi viết tên của quý vị vào phần chữ ký bên dưới quý vị đã hoàn thành ký tên điện tử vào tài liệu này. Chữ ký điện tử có cùng mục đích, giá trị và tác dụng như chữ ký viết tay của tôi.*

---

**Chữ Ký của Chủ Hộ Gia Đình**

---

**Ngày**